Porównanie tłumaczeń Jana 7:24

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Nie sądźcie po pozorach, ale ― sprawiedliwym sądem sądźcie. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Nie sądźcie według pozoru ale sprawiedliwym sądem osądźcie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Przestańcie sądzić z pozorów, lecz sądźcie sprawiedliwym sądem.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Nie sądźcie według wyglądu, ale sprawiedliwym sądem sądźcie. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Nie sądźcie według pozoru ale sprawiedliwym sądem osądźcie |

1. 1) <x>90 16:7</x>; <x>290 11:3-4</x>; <x>500 8:15</x>; <x>540 10:7</x> [↑](#footnote-ref-2)